

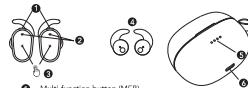


TRUE WIRELESS EARBUDS

HRB 5030

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the HRB 5030 true wireless earbuds. In order to maximize your listening experience please read the following instructions.



- 1 Multi-function button (MFB)
- 2 LED Indicator
- 3 Touch control
- 4 Ear hook
- 5 Charging case LED indicators
- 6 Charging port



Additional large and small earbud tips, large and small ear hooks and silicone caps included (medium earbud tips and earhooks are installed on earbuds).

WHAT'S INCLUDED

- HRB 5030 Earbuds
- Charging case
- Small, medium and large earbud tips
- Left medium (LM) and right medium (RM), left small (LS) and right small (RS), Left large (LL) and right large (RL), ear hooks
- Silicone cap
- USB-C charging cable
- Instruction manual

OPERATING INSTRUCTIONS

TO	DO THIS
Power ON	Remove the earbuds from the charging case or press and hold the left and right MFB buttons for 3 seconds.
Power OFF	Place earbuds back in charging case or press and hold the left and right MFB buttons for 5 seconds.
Play/Pause	Tap either touch control once.
Next song	Tap right touch control twice.
Voice assistant	Press the left MFB button twice.
Previous song	Tap left touch control twice.
Answer a call	Press either MFB button once.
End a call/Reject an incoming call	Press either MFB button twice.
Switch the EQ	Press the right MFB twice to switch between the three EQ modes.

NOTE: The function compatibility may vary among different smartphones or devices. Not all functions are available on all devices.

CHARGING THE CASE

Use the included charging cable to fully charge the case before first use. It will take approximately 2 hours to fully charge.

- The 4 white LEDs will either stay on or flash depending on the battery charge



CHARGING THE EARBUDS

The earbuds will automatically power OFF and begin charging when they are placed in the charging case. The red LED will stay ON to indicate the earbuds are charging. When charged, the blue LED will stay lit for 1 minute, then turn OFF. It will take 1 hour to fully charge the earbuds. The earbuds can be charged 6 times using a fully-charged case.

NOTE: During use, the red LED on the earbuds will flash slowly when their battery level is low. Please charge the earbuds.

PAIRING

The earbuds will automatically enter Bluetooth® pairing mode when used for the first time.

- Remove both earbuds from the charging case. The earbuds will beep to indicate they have powered on and will beep again when the earbuds are paired to each other. The red and blue lights will flash quickly on the main earbud. Turn Bluetooth® ON in your device settings and select "HRB 5030"
- Follow the instructions and enter "0000" as PIN, if required
- When the earbuds are successfully paired to your device, the blue LEDs will flash every 5 seconds

After initial pairing, the earbuds will automatically connect to your device when removed from the charging case, provided either the left or right earbud and your Bluetooth® are ON and within range.

If you would like to use only the left or right earbud, place one earbud back in the case. The earbud left in your ear will continue to play. To pair only 1 earbud to your device, remove only 1 earbud from the case and follow the above steps.

NOTE: If the earbuds have been powered ON but have not been paired to your device, they will automatically turn OFF after 5 minutes to conserve battery power.

OPERATION

- If the earbuds are out of the charging case and are OFF, press and hold either MFB button for 3 seconds to turn ON
- To turn the earbuds OFF without returning them to the charging case, press and hold the left and right MFB buttons for 5 seconds to power OFF
- While playing music, tap either touch button to pause, tap again to resume. Tap either touch button twice quickly to skip to the next track
- The music will pause and the earbuds will ring when there is an incoming call. Press either MFB button once to answer the call, and press twice to end the call
- To switch between the 3 equalizer (EQ) settings, press the right MFB button twice quickly
- To access voice assistant, press the left MFB button twice

RESET YOUR EARBUDS IF THEY AREN'T CONNECTING

- Turn the earbuds OFF
- Press and hold either MFB button for 8 seconds and release after the earbud beeps
- Press and hold both MFB buttons until the earbuds power ON and beep again
- The earbuds will enter pairing mode
- Select "HRB 5030" in your device's settings
- The earbuds will beep once more after they have successfully paired

WARNING!

- Supervise children when using equipment, this product is not a toy
- Listening to earbuds at high volume levels, particularly over extended periods of time may damage your hearing
- If you have a pacemaker or other electrical medical devices, you should consult your physician before using this product
- The operation of switching on your Hi-Fi system or plugging in the earbuds may cause clicks which at high volume setting may affect your hearing. Therefore, always set the volume control to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or plugging in the earbuds
- DO NOT use earbuds while driving or cycling
- The small parts included with this product can be a choking hazard. This product is not intended for use by small children and should be kept away from children under 3 years of age
- If not used for long periods, it is recommended to charge the earbuds and case at least every 3 months
- Please dispose of rechargeable batteries properly. DO NOT dispose of batteries in fire to prevent an explosion

TROUBLESHOOTING

No sound

- Please check the volume on your audio device to make sure it is outputting sound

Connection Problems

- Please return the earbuds to the case and then remove them again if there are any connection issues.

The earbuds are not fitting comfortably

- Please switch out the ear hooks and earbud tips to a different size to find the appropriate fit

Improving the Sound

- Sound can sometimes be improved by moving to a larger eartip size. The eartips still need to fit comfortably in your ear

CLEANING

Your earbuds may require periodic cleaning. Remove the tips from the earbuds and wash them with a mild detergent and water. Make sure the tips are dry before putting them back on the earbuds.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

CAUTIONS

- Keep in a safe place free from dust, liquid and extreme temperatures
- Do not attempt to disassemble the product
- Do not use chemicals to clean the product

SPECIFICATIONS

EARBUDS

Bluetooth® version:	V5.0
Bluetooth® profiles:	HSP/HFP/A2DP/AVRCP/ACC/SBC*
Wireless range:	10-15 m
Playback time:	Approx. 6 hours**
Standby time:	Approx. 50 hours***
Driver diameter:	10mm
Frequency response:	20Hz-20kHz
Sensitivity:	97dB±3dB at 1 kHz/1mW
Impedance:	16Ω±15% /At 1kHz 0.4V
Battery:	Polymer Lithium

CHARGING CASE

Input:	DC 5V ~ 500mA
Output:	DC 5V ~ 0.4A

*A2DP=Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP=Audio Video Remote Control Profile, HSP=Handsfree Profile, HFP=Handsfree Profile.

**Approximate playback time, battery life depends on individual use and may be more or less than specified.

*** Bluetooth® connected, power ON, no music playing.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by The Source (Bell) Electronics Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FCC STATEMENT:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC STATEMENT:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Imported by:
The Source, Barrie, Ontario, Canada, L4M 4W5

Manufactured in China
www.thesource.ca

© 2020 The Source. All rights reserved.



Please Recycle

ÉCOUTEURS-BOUTONS VÉRITABLEMENT SANS FIL

HRB 5030

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté les écouteurs-boutons véritablement sans fil HRB 5030. Afin de profiter pleinement de votre expérience d'écoute, veuillez lire le mode d'emploi ci-dessous.



- 1 Bouton multifonction (BMF)
- 2 Témoin DEL
- 3 Commande tactile
- 4 Crochet d'oreille
- 5 Témoins à DEL sur l'étui de recharge
- 6 Port de charge



Embouts auriculaires supplémentaires, grands et petits, crochets d'oreille grands et petits, et bouchons en silicone inclus (embouts et crochets d'oreille moyens sont installés sur les écouteurs-boutons).

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Écouteurs-boutons HRB 5030
- Étui-chargeur
- Embouts d'oreille de taille petite, moyenne et grande
- Crochets d'oreille : gauche moyen (LM) et droit moyen (RM), gauche petit (LS) et droit petit (RS), gauche grand (LL) et droit grand (RL)
- Bouchon en silicone
- Câble de charge USB-C
- Manuel d'utilisation

POUR	FAIRE CECI
Allumer	Retirez les écouteurs-boutons de l'étui de recharge ou appuyez sur les boutons BMF gauche et droit, et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.
Éteindre	Rangez les écouteurs-boutons dans l'étui de recharge ou appuyez sur les boutons BMF gauche et droit, et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes.
Lecture/Pause	Tapez une fois sur l'une des commandes tactiles.
Piste suivante	Tapez deux fois sur la commande droite.
Assistant vocal	Appuyez deux fois sur le bouton BMF gauche.
Piste précédente	Tapez deux fois sur la commande gauche.
Répondre à un appel	Appuyez une fois sur l'un des boutons BMF.
Terminer un appel/Refuser un appel entrant	Appuyez deux fois sur l'un des deux boutons BMF.
Changer le mode EQ	Appuyez deux fois sur le bouton BMF droit pour basculer entre les trois modes EQ.

REMARQUE : La compatibilité de la fonction peut varier selon divers téléphones ou appareils intelligents. Toutes les fonctions ne sont pas offertes sur tous les appareils.

RECHARGE DE L'ÉTUI

Utilisez le câble de charge fourni pour charger complètement l'étui avant la première utilisation. Il faudra compter environ 2 heures pour effectuer une charge complète.

- Les 4 témoins DEL blancs resteront allumés ou clignoteront en fonction du niveau de charge de la pile



POUR RECHARGER LES ÉCOUTEURS-BOUTONS

Les écouteurs-boutons s'éteignent automatiquement et commencent à se charger quand ils sont placés dans l'étui-chargeur. Le témoin DEL rouge restera allumé pour indiquer que les écouteurs sont en train de se recharger. Une fois la charge terminée, le témoin DEL bleu restera allumé pendant 1 minute, puis s'éteindra. Il faudra compter environ

1 heure pour effectuer une charge complète des écouteurs-boutons.

Les écouteurs-boutons peuvent être rechargés 6 fois avec un étui-chargeur complètement chargé.

REMARQUE : Pendant l'utilisation, le témoin DEL rouge sur les écouteurs-boutons clignotera lentement si le niveau de la pile est faible. Veuillez charger les écouteurs-boutons.

APPARIEMENT

Les écouteurs-boutons passeront automatiquement au mode d'appariement Bluetooth® lorsqu'ils seront utilisés pour la première fois.

- Retirez les écouteurs-boutons de l'étui-chargeur. Les écouteurs-boutons émettront un bip pour indiquer qu'ils sont sous tension et émettront un autre bip lorsque les écouteurs-boutons auront réussi à s'apparier entre eux. Les témoins rouge et bleu clignoteront rapidement sur l'écouteur-bouton principal. Activez la fonction Bluetooth® dans les paramètres de votre appareil, et sélectionnez « HRB 5030 »
- Suivez le mode d'emploi et saisissez « 0000 » comme NIP, au besoin
- Une fois que les écouteurs-boutons seront bien appariés à votre appareil, les témoins DEL bleus clignoteront toutes les 5 secondes

Après l'appariement initial, les écouteurs-boutons se connecteront automatiquement à votre appareil quand ils seront retirés de l'étui-chargeur, à condition que l'écouteur-bouton gauche ou droit et votre fonction Bluetooth® soient allumés, et à portée. Si vous souhaitez utiliser uniquement l'écouteur-bouton gauche ou droit, remettez l'un des écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur. L'écouteur-bouton qui restera dans votre oreille continuera à fonctionner.

Pour apparier un seul écouteur-bouton à votre appareil, retirez uniquement un écouteur-bouton de l'étui, et suivez les étapes ci-dessus.

REMARQUE : Si les écouteurs ont été mis sous tension mais n'ont pas été appariés à votre appareil, ils s'éteindront automatiquement au bout de 5 minutes afin d'économiser la pile.

FONCTIONNEMENT

- Si les écouteurs sont en dehors de l'étui-chargeur et sont éteints, appuyez sur l'un des boutons BMF et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour les mettre sous tension
- Pour éteindre les écouteurs-boutons sans avoir à les remettre dans l'étui-chargeur, appuyez sur les boutons BMF gauche et droit, et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes pour les éteindre
- Tout en écoutant de la musique, appuyez sur l'un des boutons tactiles pour arrêter; appuyez de nouveau pour reprendre. Tapez deux fois rapidement sur l'un des boutons tactiles pour passer à la piste suivante
- La musique s'arrêtera et les écouteurs-boutons sonneront lorsqu'il y aura un appel entrant. Appuyez une fois sur l'un des boutons BMF pour répondre à l'appel, et appuyez deux fois pour terminer l'appel
- Pour basculer entre les 3 paramètres de l'égaliseur (EQ), appuyez deux fois rapidement sur le bouton BMF droit
- Pour accéder à l'assistant vocal, appuyez deux fois sur le bouton BMF gauche

REINITIALISEZ VOS ÉCOUTEURS-BOUTONS S'ILS N'ARRIVENT PAS À ÉTABLIR LA CONNEXION

- Éteignez les écouteurs-boutons
- Appuyez pendant 8 secondes sur l'un des boutons BMF, et relâchez-le dès que l'écouteur émet un bip
- Appuyez sur les deux boutons BMF et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que les écouteurs-boutons se mettent en marche et émettent un nouveau bip
- Les écouteurs-boutons passeront en mode d'appariement
- Sélectionnez « HRB 5030 » dans les paramètres de votre appareil
- Les écouteurs émettront un nouveau bip après avoir réussi l'appariement

AVERTISSEMENT

- Surveillez les enfants quand ils utilisent l'équipement; ce produit n'est pas un jouet
- Écouter avec des écouteurs-boutons à haut volume, surtout pendant des périodes prolongées, peut endommager l'ouïe

- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux électriques, vous devriez consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit
- L'action d'allumer votre système Hi-Fi ou de brancher les écouteurs-boutons peut provoquer des clics qui peuvent affecter votre audition si le volume est élevé. Par conséquent, réglez toujours le volume au minimum avant de passer d'une source à l'autre (synthétiseur, tourne-disque, lecteur CD, etc.) ou en branchant les écouteurs-boutons
- NE PAS utiliser les écouteurs-boutons en conduisant, ou en faisant du vélo
- Les pièces minuscules incluses avec ce produit peuvent présenter un risque d'étouffement. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants et devrait être tenu hors de la portée des enfants de moins de 3 ans
- S'ils ne sont pas utilisés pendant une période prolongée, il est recommandé de charger les écouteurs-boutons et l'étui au moins tous les 3 mois
- Veuillez éliminer les piles rechargeables de manière appropriée. NE jetez PAS les piles au feu afin d'éviter une explosion

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Pas de son

- Veuillez vérifier le volume de votre appareil audio pour vous assurer qu'il produise du son

Problèmes de connexion

- Veuillez remettre les écouteurs dans l'étui, puis retirez-les à nouveau en cas de problème de connexion

Les écouteurs-boutons ne sont pas bien ajustés

- Veuillez utiliser des crochets et des embouts de taille différente pour trouver la taille la mieux adaptée

Pour améliorer la qualité du son

- Le son peut parfois être amélioré en utilisant une taille d'embout plus grande. Les embouts devront toutefois tenir confortablement dans votre oreille

NETTOYAGE

Vos écouteurs-boutons pourront exiger un nettoyage périodique. Retirez les embouts des écouteurs-boutons et nettoyez-les avec de l'eau et un détergent doux. Assurez-vous que les embouts soient secs avant de les remettre sur les écouteurs-boutons.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LA SÉCURITÉ MISES EN GARDE

- Conservez les écouteurs dans un endroit sûr, à l'abri de la poussière, des liquides et des températures extrêmes
- N'essayez pas de démonter le produit
- N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer le produit

CARACTÉRISTIQUES DES ÉCOUTEURS-BOUTONS

Versión Bluetooth® :	V 5.0
Profil Bluetooth® pris en charge :	HSP/HFP/A2DP/AVRCP/ACC/SBC*
Portée sans fil :	10 à 15 m
Temps de lecture :	Environ 6 heures**
Temps de veille :	Environ 50 heures***
Diamètre des pilotes :	10 mm
Réponse de fréquence :	20Hz-20kHz
Sensibilité :	97 dB ± 3 dB à 1 kHz / 1 mW
Impédance :	16 Ω ± 15 % / à 1 kHz 0,4 V
Pile :	Lithium-polymère

ÉTUI-CHARGEUR

Entrée :	CC 5 V ~ 500 mA
Sortie :	CC 5 V ~ 0,4 A

*A2DP = Profil de distribution audio avancé, AVRCP = Profil de télécommande audio vidéo, HSP = Profil casque d'écoute, HFP = Profil main libre.

**Temps de lecture approximatif, l'autonomie de la pile dépend de l'utilisation individuelle et peut être supérieure ou inférieure à la valeur indiquée.

*** Fonction Bluetooth® connectée, l'appareil est allumé, et aucune musique ne joue.



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées et sont la propriété de Bluetooth® SIG, Inc. et toutes utilisations de ces marques par La Source (Bel) Electronics Inc. fait l'objet d'une licence. Toutes les autres marques et dénominations commerciales appartenant à leurs propriétaires respectifs.

ÉNONCÉ DE LA FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne devrait pas produire de brouillage, et
- (2) cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES 3000/3001/3002

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE DE LA FCC

Avertissement : tout changement ou modification à cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et s'avère conforme aux limites pour le dispositif numérique de la Classe B, conformément à la partie 15 des lois FCC. Ces limites sont désignées pour assurer la protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre l'énergie de fréquence par radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en fonction des instructions, il peut causer de l'interférence nuisible aux communications de radio.

Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en désignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Reorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance de séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

CONFORMITÉ EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX RF

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations établies par la FCC pour un environnement non contrôlé.

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE DE LAISED

L'embouteillage/le récepteur assés de la source contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada appliqués aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE DE LAISED

L'embouteillage/le récepteur assés de la source contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada appliqués aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE DE LAISED

L'embouteillage/le récepteur assés de la source contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada appliqués aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE DE LAISED

L'embouteillage/le récepteur assés de la source contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada appliqués aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE DE LAISED

L'embouteillage/le récepteur assés de la source contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada appliqués aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE DE LAISED

L'embouteillage/le récepteur assés de la source contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada appliqués aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Imprimé par : La Source, Barrie, Ontario, Canada, L4N 4W5
Fabriqué en Chine
www.lasource.ca
© 2009 La Source. Tous droits réservés.



Veuillez recycler